## جماعة كامبي بيزانسيو

Comune di Campi Bisenzio

# طلبات قسائم التسوُّق كوفيد\_19

ابتداءً من الثلاثاء 14 أبريل 2020، الساعة 12:00، يمكن من جديد تقديم الطلبات للإستفادة من قسائم التسوق؛ الموعد النهائي الإثنين 20 أبريل، الساعة 12:00.

يمكن تقديم الطلبات فقط عبر النموذج الموجود على الإنترنت، يمكن الوصول إليه من خلال الرابط المذكور أعلاه. لتقديم الطلبات يجب على المستخدمين التحقق بعناية من الشروط التي تؤهلهم للإستفادة من قسائم التسوّق، والتي يتم تلخيصها فيما يلي:

### تلخيص الشروط التي تمنح الحق في الإستفادة من قسيمة التسوق

العائلات التي لا تتلقى مساعدة من المصالح الإجتماعية سيحق لها الإستفادة من قسائم التسوّق إذا كانت توجد في الظروف التالية:

- الدخل لأفراد العائلة انخفض بشكل كبير أو توقف بالمرة بسبب إعلان حالة الطوارئ الوبائي ابتداء من 31 يناير 2019: يجب الإشارة إلى نوع العمل الذي تم مزاولته (مأجور بعقد دائم أو مأجور بعقد مدته محدودة أو عمل حر أو متقطع أو عبر النداء a chiamata -)، اسم رب العمل، تاريخ الإنقطاع عن العمل؛
  - <u>لا</u> يتلقون أي نوع من الإعانات الإجتماعية؛
- <u>لا</u> يتلقون إعانات اقتصادية عمومية أخرى (دخل المواطنة، بطاقة الشراء العادية، المعاش الإجتماعي والشيك الإجتماعي، معاشات الإعاقة، إعانات اقتصادية معيشية من طرف البلدية، إعانات إجتماعية مثل CIG أو NASpI أو dis-COLL)، أما إذا كانت هناك استفادة فيجب الإشارة إلى المبلغ الشهري؛
- ليسوا أصحاب واحد أو أكثر من الودائع أو الحسابات الجارية البنكية أو البريدية مجموع قيمة أرصدتها بما في ذلك الفوائد في 31 مارس 2020 تجاوز مبلغ 6.000,00  $\Rightarrow$ ، وزيادة 2.000,00 لكل فرد من أفراد الأسرة يلي الأول، إلى غاية 10.000,00  $\Rightarrow$  كحد أقصى.

يجب على المتقدمين بالطلب أيضًا أن يصرحوا بما إذا كان واحدا أو أكثر من أفراد الأسرة يستفيدون من إعانات اقتصادية عمومية لدعم الدخل وقدر قيمتها؛ في هذه الحالة سيتم تخفيض مبلغ قسيمة التسوّق (إلى أن يصل إلى الصفر) بقدر يعادل القيمة الإجمالية الشهرية للإعانات السابق ذكرها.

بالنسبة للأشخاص الذين تقوم المصالح الإجتماعية بمتابعة أوضاعهم ستقوم المصالح الإجتماعية نفسها بتقييم التواجد في ظروف إجتماعية هشة وبالتالي إبلاغ الجهات المعنية.

بعبارة النواة العائلية نعني العائلة المسجلة بمكتب الحالة المدنية التابع للبلدية ومقيمة (residente) بالجماعة في تاريخ تقديم الطلب.

#### تعليمات لتعبئة الطلب بشكل صحيح

يجب أن يقدم الطلب أحد أفراد الأسرة التي لا يوجد فيها أي شخص بالغ يتقاضى دخلا مناسبا لتلبية الإحتياجات الأساسية والطارئة بسبب التدابير المعمول بها لاحتواء الوباء.

يجب على المتقدم بالطلب أن يشير إلى جميع أفراد الأسرة أو المتعايشين الموجودين في سجل الحالة العائلية، بذكر فقط أسمائهم ورموزهم الضريبية (codice fiscale).

ليتم قبول الطلب وتسليم قسائم التسوّق، يجب أن تكون جميع المعلومات المطلوبة متكاملة.

إذا كان الأمر يتعلق بعامل مأجور بعقد دائم فيجب تحديد ما إذا كانت إجراءات إغلاق الأنشطة قد أدت إلى:

- إنهاء علاقة العمل، أو
  - تعليق علاقة العمل

في كلتا الحالتين، يجب الإشارة إلى الشخص المنتمي للعائلة والمعني بالحدث واسم رب العمل أو اسم الشركة وتاريخ الحدث الذي يجب أن يكون بعد 31 يناير 2020.

إذا كان الأمر يتعلق بعامل مأجور بعقد مدته محدودة فيجب تحديد ما إذا كانت إجراءات إغلاق الأنشطة قد أدت إلى:

- إنهاء علاقة العمل، أو
  - تعليق علاقة العمل

في كلتا الحالتين، يجب الإشارة إلى الشخص المنتمي للعائلة والمعني بالحدث واسم رب العمل أو اسم الشركة وتاريخ الحدث الذي يجب أن يكون بعد 31 يناير 2020.

إذا كان الأمر يتعلق بعامل حر، يجب التصريح بأن النشاط الذي يزاوله ليس من بين تلك المدرجة في قائمة مرسوم وزير التنمية الاقتصادية المؤرخ في 25 مارس 2020، يجب الإشارة إلى الشخص المنتمي للعائلة الذي كان يزاول النشاط الحر، يجب وصف النشاط بدقة باستخدام أيضًا الرمز ATECO الخاص به، ويجب دائما تحديد تاريخ التوقف عن العمل.

إذا كان الأمر يتعلق بعامل يشتغل بشكل متقطع أو عبر النداء (a chiamata)، يجب التصريح بإنخفاض قوي في النشاط العملي، يجب الإشارة إلى الشخص المنتمي للعائلة والمعني بالحدث، اسم رب العمل / اسم الشركة / الوكالة، وتاريخ الحدث الذي يجب أن يكون بعد 31 يناير 2020.

في جميع الحالات المذكورة أعلاه وخلال القيام بالمراجعة والمراقبة، قد تطلب المكاتب من الأطراف المعنية بتقديم الوثائق التي تثبت ما تم التصريح به.

### تحذيرات بخصوص تعبئة الطلب

نُذَكّر بأن طلبات الحصول على قسائم التسوّق يتم تقديمها كإشهاد ذاتي (autocertificazione)، لهذا فإنه سيتم التحقق من صحة التصريحات المُعلن عنها من خلال الإطلاع على أبناك البيانات العمومية (INPS، السجل الضريبي، ANPR، إلخ)، في ظل القوانين الحالية المتعلقة بموضوع الخصوصية (privacy).

التأكد من عدم صحة التصريحات الواردة في الطلب سينتج عنه الإسترداد من طرف البلدية للمبلغ المعادل لقيمة القسائم التسوّق المسلَّمة وتقديم دعوة إلى السلطة القضائية المختصة.

### طرق تسليم قسائم التسوق

المستفيدون من قسائم التسوّق الذين تم تحديدهم بعد تفحص الطلبات من طرف المكاتب، سيتم إخبارهم، عن طريق مكالمة هاتفية على رقم الهاتف المُعلن في الطلب، باليوم والساعة والمقر البلدي لسحب القسائم.

سحب القسائم لا يمكن أن يتم إلا من قبل الشخص الذي طلب الإستفادة وعليه الحضور مصحوب بوثيقة هوية صالحة. يجب على المواطنين الأجانب الذين لا ينتمون إلى الإتحاد الأوروبي الحضور مصحوبين بتصريح الإقامة (di soggiorno) ساري المفعول.

### البائعون الذين يقبلون قسائم التسوق

قائمة البائعين حيث يمكن استعمال قسائم التسوّق موجودة على الموقع الإلكتروني ويتم تحديثها باستمرار

#### لمزيد من المعلومات والتوضيحات

في صفحة قسائم التسوّق طوارئ 19 COVID تم توضيح المعايير والحدود للتمكن من الإستفادة، كما هو منصوص عليه في المبادئ التوجيهية لجماعات شمال غرب منطقة افلورنسا؛ في نفس الصفحة يوجد المبلغ الشهري للقسيمة الذي تم احتسابه على أساس عدد أفراد العائلة الموجودين في سجل الحالة العائلية.

للحصول على المعلومات فقط، يمكن الإتصال هاتفيا من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9:00 إلى 13:00 على الرقم <u>buonispesa@comune.campi-bisenzio.fi.it</u>

#### مكتب استقبال مواطنين أجانب

فيلا مونتالفو العنوان: via di Limite 15 - Campi Bisenzio

أوقات العمل فقط عبر الهاتف على الرقم 8959302 855:

الثلاثاء من 9.00 الساعة 13.00؛

الأربعاء من 9.00 الساعة 13.00؟

الخميس من 14.00 الساعة 18.00.

البريد الإلكتروني: accoglienza@comune.campi-bisenzio.fi.it